

Avertismente Pentru a evita vătămrile corporale grave

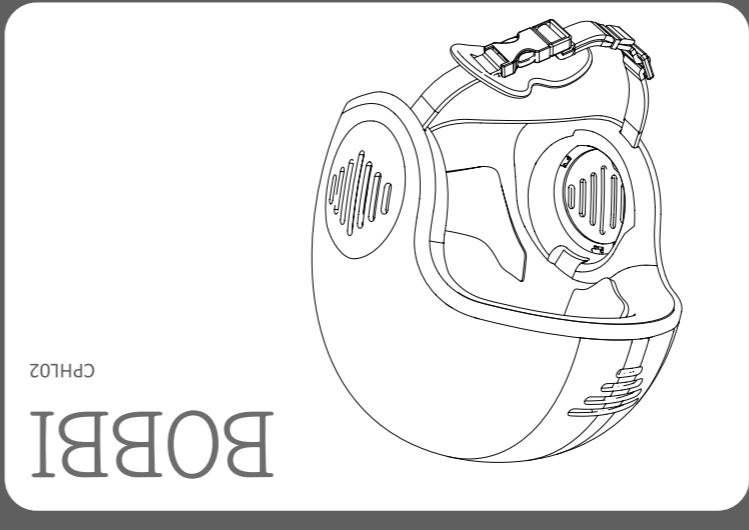
- Nicio cască nu îl poate proteja pe purtător împotriva tuturor impacturilor posibile.
- Casca este concepută pentru a fi reținută de o curea sub maxilarul inferior.
- Pentru a fi eficientă, o cască trebuie să se potrivească și să fie purtată corect. Pentru a verifica dacă sunt montate corect, așezați casca pe cap și faceți toate reglajele indicate. Fixați bine sistemul de fixare. Prindeți casca și încercați să o rotiți în față și în spate. O cască corect montată trebuie să fie confortabilă și nu trebuie să se deplaseze înainte pentru a ascunde vederea sau înapoi, pentru a expune fruntea.
- Casca este proiectată să absoarbă șocurile prin distrugerea parțială a cochiliei și a căptușelii. Este posibil ca această deteriorare să nu fie vizibilă. Prin urmare, în cazul în care este supusă unei lovituri puternice, casca se presupune că e distrusă și astfel trebuie înlocuită, chiar dacă pare nedeteriorată.
- Casca poate fi deteriorată și lipsită de eficacitate din cauza petrolului și produselor petroliere, agenți de curățare, vopsele, adezivi și altele asemenea, fără ca deteriorarea să fie vizibilă de către utilizator. Vă rugăm să folosiți apă obișnuită și săpun delicat pentru a curăța casca.
- O cască are o durată de viață limitată în timpul utilizării și trebuie înlocuită atunci când prezintă semne evidente de uzură.
- Această cască nu ar trebui să fie folosită de copii în timp ce se catără sau fac alte activități în care există riscul de agățare/sufocare, în cazul în care copilul rămâne prins în timp ce poartă casca.
- Pe cască nu trebuie să se folosească niciun fel de atașamente, cu excepția celor recomandate de producătorul căștii, tipul de atașament recomandat de producătorul căștii: dispozitivul de fixare a ochelarilor de protecție.
- Încercați diferite mărimi de căști și alegeți mărimea care vă dă o senzație de siguranță și confort pe cap. Înainte de a utiliza casca, încercați diferite seturi de tamponae de diferite grosimi pentru a obține cea mai bună potrivire. Purtarea căștii ar trebui să se simtă sigură și confortabilă pentru o mai bună protecție.
- Casca trebuie depozitată într-un loc răcoros și uscat.
- Această cască este proiectată pentru a proteja impactul cauzat de coliziunea capului cu un obstacol, în timp ce schiați, vă dați cu snowboard-ul, mergeți cu bicicleta și vă plimbați cu patinele cu roțile, a identificat EN 1077:2007 și EN1078:2012+A1:2012 pentru a arăta conformitatea cu EHSR din UE 2016/425 și cu Regulamentele privind echipamentele de protecție personală (punerea în aplicare) din 2018.
- Căști clasa B: căștile clasa A și clasa B sunt destinate schiorilor alpini, snowboarderilor și altor grupuri similare, căștile clasa A oferind comparativ mai multă protecție. Căștile clasa B pot oferi o ventilație mai mare și o audiere mai bună. dar protejează o zonă mai mică a capului și oferă un grad mai mic de protecție împotriva penetrării.

Upozorenje Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede

- Nijedna kaciga ne može zaštititi korisnika od svih mogućih udara.
- Kaciga je dizajnirana za pričvršćivanje remenom ispod donje čeljusti.
- Kako bi bila učinkovita, kaciga mora pristajati i nositi se pravilno. Kako biste provjerili pravilno pristajanje, stavite kacigu na glavu i izvršite sva potrebna prilagođavanja. Sigurno pričvrstite sustav za pričvršćivanje. Uхватite kacigu i pokušajte je okretati naprijed i natrag. Ispravno postavljena kaciga treba biti udobna i ne smije se pomikati prema naprijed tako da zaklanja pogled ni unatrag tako da izloži čelo.
- Kaciga je dizajnirana da apsorbira udar djelomičnim uništenjem ljuske i obloge. To oštećenje možda neće biti vidljivo. Stoga, ako je bila izložena jakom udarcu, kacigu treba uništiti i zamijeniti, čak i ako se čini neoštećenom.
- Nafta i naftni derivati, sredstva za čišćenje, boje, ljepila i slično mogu oštetiti kacigu i učiniti je neučinkovitom, a ta da oštećenja korisniku možda ne budu vidljiva. Za čišćenje kacige upotrijebite običnu vodu i blagi sapun.
- Kaciga ima ograničen vijek trajanja i treba je zamijeniti kada postanu vidljivi očit znakovi istrošenosti.
- Ovu kacigu ne smiju rabiti djeca za penjanje ili druge aktivnosti kada postoji opasnost od vješanja/davljenja ako se dijete zaglavi dok nosi kacigu.
- Na kacigu se ne smiju stavljati nikakvi dodaci, osim onih koje preporučuje proizvođač kacige, tip dodatka koji preporučuje proizvođač kacige: držač naočala.
- Isprobajte različite veličine i odaberite veličinu koja se na glavii čini sigurna i udobna. Prije upotrebe kacige, isprobajte različite setove jastučića različitih debljina kako biste postigli najbolje pristajanje. Nošenje kacige mora biti sigurno i udobno radi bolje zaštite.
- Kacigu treba spremati na hladnom i suhom mjestu.
- Ova je kaciga projektirana za zaštitu od udara uzrokovanog sudarom glave o prepreku tijekom skijanja, snowboardanja, vožnje biciklom i skateboardinga, zadovoljava EN 1077:2007 i EN1078:2012 + A1:2012 kako bi pokazala sukladnost s EU 2016/425 i Uredbama o osobnoj zaštitnoj opremi (provedba) 2018.
- Kaciga razreda B: Kacige razreda A i B namijenjene su alpskim skijašima, snowboarderima i sličnim skupinama, kacige klase A nude usporedno veću zaštitu. Kacige razreda B mogu omogućavati bolje prozračivanje i bolji sluh, ali štite manje područje glave i pružaju manji stupanj zaštite od penetracije.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού

- Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατεύσει τον χρήστη από όλες τις πιθανές συγκρούσεις.
- Το κράνος έχει σχεδιαστεί για να συγκρατείται με μιάνα κάτω από την κάτω γνάθο.
- Για να είναι αποτελεσματικό, ένα κράνος πρέπει να εφαρμόζει σωστά και να φοριέται σωστά. Για να ελέγξετε τη σωστή εφαρμογή, τοποθετήστε το κράνος στο κεφάλι και κάντε τις απαραίτητες ρυθμίσεις. Στερεώστε με ασφάλεια το σύστημα συγκράτησης. Πιάστε το κράνος και προσπαθήστε να το περιστρέψετε προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Ένα κράνος που εφαρμόζει σωστά θα πρέπει να είναι άνετο και δεν πρέπει να κινείται προς τα εμπρός, παρεμποδίζοντας την όραση ή προς τα πίσω, εκθέτοντας το μέτωπο.
- Το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά τις δονήσεις με μερική καταστροφή του κελύφους και της επένδυσης. Αυτή η ζημιά ενδέχεται να μην είναι ορατή. Ως εκ τούτου, εάν υποστεί σοβαρό χτύπημα, το κράνος πρέπει να καταστραφεί και να αντικατασταθεί, ακόμη και αν φαίνεται άβικτο.
- Το κράνος ενδέχεται να υποστεί ζημιά και να καταστεί αναποτελεσματικό από πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου, καθαριστικά, χρώματα, κόλλες και παρόμοια, χωρίς να είναι ορατή η ζημιά στον χρήστη. Χρησιμοποιήστε τυπικό νερό και ήπιο σαπούνι για να καθαρίσετε το κράνος.
- Το κράνος έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει να αντικατασταθεί όταν εμφανίσει εμφανή σημάδια φθοράς.
- Αυτό το κράνος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κατά τη διεξαγωγή αναρρίχησης ή άλλων δραστηριοτήτων όπου υπάρχει κίνδυνος απαγχονισμού / στραγγαλισμού, εάν το παιδί παγιδευτεί φορώντας το κράνος.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται προσαρτήματα στο κράνος εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή του κράνους, με τον τύπο προσαρτήματος που συνιστά ο κατασκευαστής του κράνους: συγκράτηση προστατευτικών γυαλιών.
- Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη κράνους και επιλέξτε το μέγεθος που το νοιώθετε ασφαλές και άνετο στο κεφάλι. Πριν χρησιμοποιήσετε το κράνος, δοκιμάστε τα διαφορετικά σετ επιθετικών διαφορετικού πάχους για να επιτύχετε την βέλτιστη εφαρμογή. Η χρήση του κράνους πρέπει να παρέχει ασφάλεια και άνεση για καλύτερη προστασία.
- Το κράνος πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Αυτό το κράνος έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει από τις επιπτώσεις λόγω σύγκρουσης του κεφαλιού με εμπόδιο, σε δραστηριότητες σκι, σνόουμπορντ, ποδηλασίας και πατινάζ, έχει περάσει επιτυχώς ελέγχους EN 1077:2007 & EN1078:2012 + A1:2012 για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό EHSR της ΕΕ 2016/425 και τους Κανονισμούς περί Ατομικού Προστατευτικού Εξοπλισμού (Επιβολή) του 2018
- Κράνος κατηγορίας B: Τα κράνη Κατηγορίας Α και Β είναι για αλπικούς σκιέρ, αθλητές του σνόουμπορντ και παρόμοιες ομάδες. Τα κράνη Κατηγορίας Α προσφέρουν συγκριτικά περισσότερη προστασία. Τα κράνη Κατηγορίας Β μπορεί να προσφέρουν καλύτερο αερισμό και καλύτερη ακοή, αλλά προστατεύουν μικρότερη περιοχή του κεφαλιού και παρέχουν μικρότερο βαθμό προστασίας σε δεισδύση.



(EN) User Manual

(DE) Montageanleitung

(NL) Gebruikershandleiding

(FR) Guide d'utilisation

(ES) Manual del Usuario

(IT) Manuali

(PT) Manual do utilizador

(PL) Instrukcja obsługi

(JP) チラフィッシュ

(AR) دليل المستخدم

(KR) 사용 설명서

(CN) 使用说明书

(TH) คู่มือผู้ใช้งาน

(FI) Käyttöohje

(NO) Brukerveiledning

(SE) Bruksanvisning

(DK) Brugervejledning

(RU) Руководство по эксплуатации

(CZ) Uživatelská příručka

(SI) Uporabniški priročnik

(HU) Felhasználói kézikönyv

(BG) Ръководство на потребителя

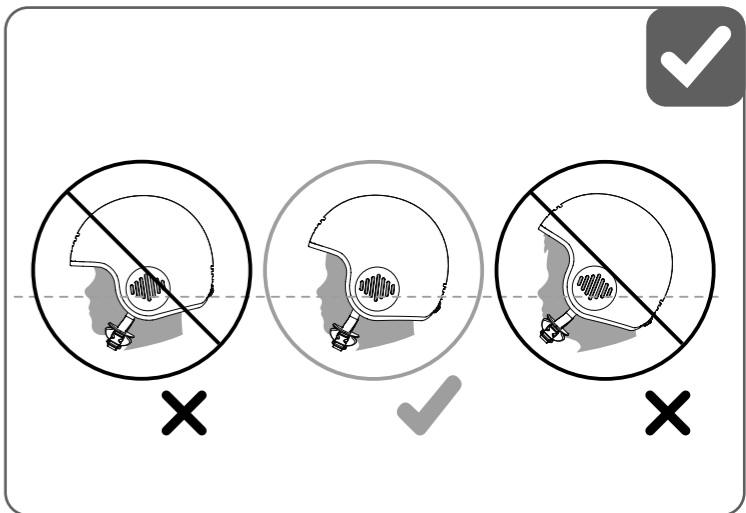
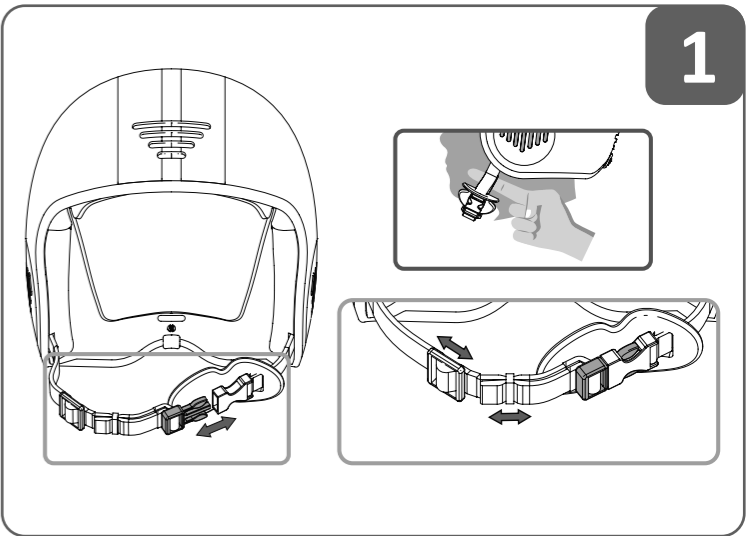
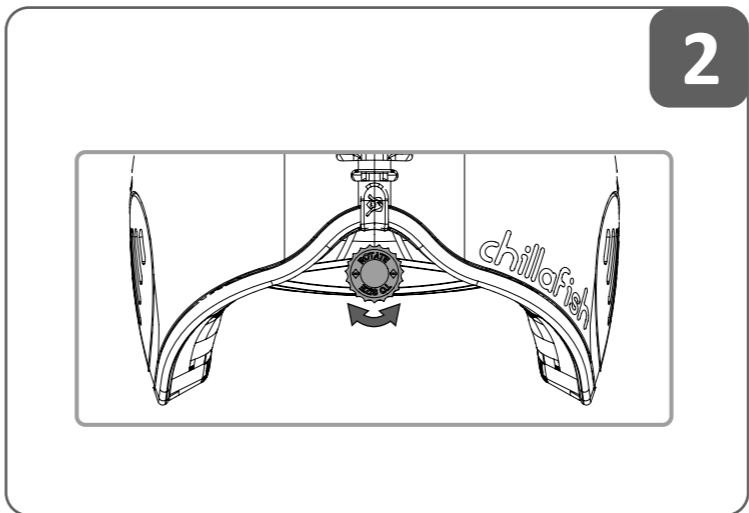
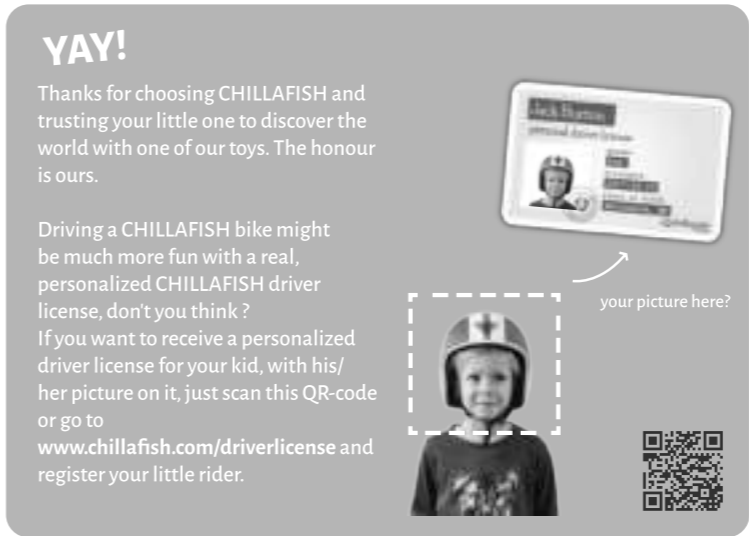
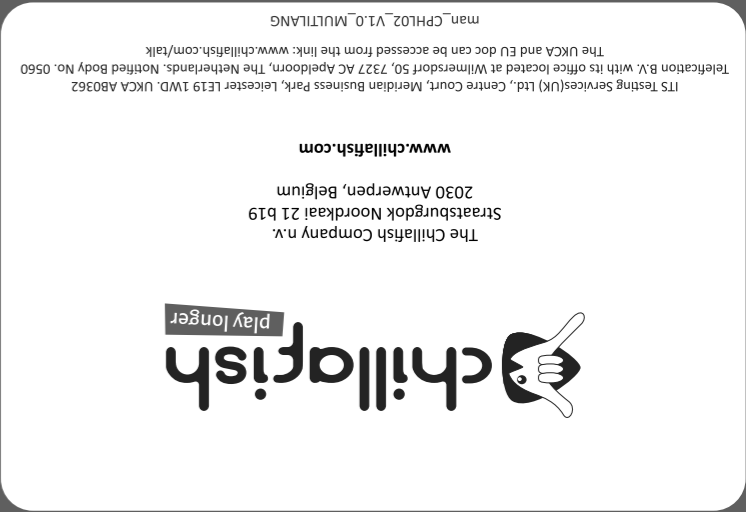
(UA) Посібник з експлуатації

(SK) Návod na použitie

(RO) Manual de utilizare

(HR) Korisnički priručnik

(GR) Εγχειρίδιο χρήσης





คำเตือน

เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บรุนแรง

- หมวกกันน็อกไม่สามารถปกป้องผู้สวมใส่จากแรงกระแทกทั้งหมด
- หมวกกันน็อกออกแบบมาให้ยึดอยู่กับที่โดยใช้สายคาดไว้ใต้คาง
- เพื่อประสิทธิภาพในการป้องกัน, ต้องสวมใส่หมวกกันน็อกอย่างถูกต้อง ตรวจสอบว่าสวมใส่ถูกต้องหรือไม่โดยการสวมหมวกกันน็อกบนศีรษะ แล้วปรับตามขั้นตอนที่กำหนด จากนั้นรัดสายคาดให้แน่นหนา จับหมวกกันน็อกและลองหมุนไปข้างหน้าและข้างหลัง หมวกกันน็อกที่สวมใส่ถูกต้องควรรู้สึกสบาย และไม่ขยับไปข้างหนางจนบ้งที่ศีรษะหรือขยับไปข้างหน้าจนเบียดหน้าผาก
- หมวกกันน็อกออกแบบมาให้ดูดซับแรงกระแทกโดยการทำลายเปลือกหมวกและชั้นบุคานในบางส่วน ซึ่งความเสียหายเหล่านี้ อาจมองไม่เห็นด้วยตาเปล่า ดังนั้น หากถูกกระแทกอย่างแรง ควรทำลายหมวกกันน็อกและเปลี่ยนใหม่แม้จะมองไม่เห็นความเสียหายใดๆ ก็ตาม
- หมวกอาจขาดและไม่มีประสิทธิภาพหากสัมผัสกับผลิตภัณฑ์น้ำมันและปิโตรเลียม น้ำยาทำความสะอาด สี กาว และสิ่งที่มีคล้ายกัน โดยบีบความเสียหายที่ฝังมองไม่เห็น ดังนั้น โปรดใช้น้ำยามาตรฐานและสวองเนื้อผ้าทำความสะอาดหมวกกันน็อก
- หมวกกันน็อกมีอายุการใช้งานจำกัด และควรเปลี่ยนใหม่เมื่อสังเกตเห็นการสึกหรอที่ชัดเจน
- เด็กฯ ไม่ควรสวมหมวกกันน็อกในขณะที่มีปัยหรือทำกิจกรรมอื่นๆ ที่มีความเสี่ยงจากการถูกขวาน/ถูกรถจนหายใจไม่ออกหากเด็กเข้าไปติดขณะสวมหมวกกันน็อก
- หมวกกันน็อกไม่ควรสวมใส่มกผูกติดไว้ ยกเว้นสิ่งที่ผู้ผลิตหมวกกันน็อกแนะนำ สิ่งผูกติดประเภทที่ผู้ผลิตหมวกกันน็อกแนะนำ: ที่ยึดแขนบังลม
- ลองสวมหมวกกันน็อกขนาดต่างๆ และเลือกขนาดที่สวมบนศีรษะแล้วรู้สึกมั่นคงและสบาย ก่อนใช้งานหมวกกันน็อก ควรลองชุดแผนรองที่มีความหนาต่างๆ กันเพื่อเลือกระดับความหนาที่สวมใส่ กระชับที่สุด การสวมใส่หมวกกันน็อกควรรู้สึกมั่นคงและสบายเพื่อให้การปกป้องได้ดีขึ้น
- ควรเก็บหมวกกันน็อกไว้ในที่แห้งและเย็น
- หมวกกันน็อกนี้ออกแบบมาเพื่อป้องกันแรงกระแทกจากการที่ศีรษะไปชนกับสิ่งกีดขวางขณะเล่นสกี, สโนวบอร์ด, โรลเลอร์สเก็ต และขี่จักรยาน โดยผ่านมาตรฐาน EN 1077:2007 และ EN1078:2012+A1:2012 เพื่อแสดงความสอดคล้องกับมาตรฐาน EHSR ของ EU 2016/425 และระเบียบ (ข้อบังคับ) ภายจอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลปี 2018
- หมวกกันน็อกคลาส B: หมวกกันน็อกคลาส A และคลาส B มีไว้สำหรับการเล่นสกีบนภูเขา, สโนวบอร์ด และกิจกรรมที่คล้ายกัน หมวกกันน็อกคลาส A ให้การปกป้องมากกว่าเมื่อเทียบกับ หมวกกันน็อกคลาส B อาจมีการระบายนอกจากที่ติ๊กวนและมีการโดยินที่ติ๊กวน แต่ปกป้องพื้นที่บนศีรษะได้น้อยกว่า และปกป้องจากการเจาะทะลุได้น้อยกว่า



Varoituksia

Vakavien loukkaantumisien välttämiseksi

- Yksikään kypärä ei suojaa sen käyttäjää kaikilta mahdollisilta iskuilta.
- Kypärä pysyy päässä leuan alle asetettavalla hihnalla.
- Jotta kypärä on tehokas, se on asetettava päähän ja sitä on käytettävä asianmukaisesti. Tarkista oikea istuvuus asettamalla kypärä päähän ja tekemällä tarvittavat säädöt. Kiinnitä kiinnitysjärjestelmä kunnolla. Ota kypärästä kiinni ja yritä kääntää sitä eteen ja taakse. Kunnolla asetetun kypärän tulisi tuntua mukavalta eikä se saisi liikkua eteenpäin näköaistin rajoittamiseksi tai taaksepäin niin, että otsa paljastuu.
- Kypärä on suunniteltu absorboimaan iskut kuoren ja vuoren tuhoutuessa osittain. Nämä vauriot eivät välttämättä ole näkyviä. Se vaihtaa uuteen, vaikka siinä ei olisi näkyviä vaurioita.
- Petrolii ja öljytuotteet, puhdistusaineet, maalit, liimat ja muut samankaltaiset aineet voivat vahingoittaa kypärää ja vaikuttaa sen tehokkuuteen vaurioitumatta sitä näkyvästi. Puhdista kypärä pelkällä vedellä ja miedolla saippualla.
- Kypärän käyttöikä on rajallinen, ja se on vaihdettava uuteen heti, kun siinä näkyy selkeitä vaurioitumisen merkkejä.
- Lapset eivät saa käyttää tätä kypärää kiivetessään tai muiden aktiviteettien aikana, joissa on roikkumis-/kuristumisvaara, jous lapsi jää kiinni johonkin kypärästä.
- Kypärään ei saa kiinnittää mitään muita paitsi kypärän valmistajan suosittelimia lisävarusteita. Kypärän valmistajan suositteluele lisävarustetyypit: silmälasien pidike.
- Kokeile erikoisia kypärä ja valitse koko, joka tuntuu päässä turvalliselta ja mukavalta. Ennen kypärän käyttöä kokeile eri paksuisia pehmusteita parhaan istuvuuden takaamiseksi. Mukavalta ja turvalliselta tuntuva kypärä tarjoaa paremman suojan.
- Kypärä tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.
- Tämä kypärä on suunniteltu suojaamaan päähän kohdistuvilta iskuilta törmätessäsi esteeseen hiihtäessä, lumilautaillessa, pyöräillessä tai rullaluistellessa. Se on läpäissyt standardit EN 1077:2007 ja EN1078:2012+A1:2012 ja on EU 2016/425 EHSR-vaatimustenmukainen sekä vuoden 2018 henkilönsuojaimia koskevien säännösten mukainen.
- Luokan B kypärä: Luokan A ja B kypärät on tarkoitettu laskettelijoille, lumilautailijoille ja muille samanlaisille ryhmille, luokan A kypärä tarjoaa vertailussa paremman suojan. Luokan B kypärä voi tarjota paremman ilmanvaihdon ja haitata vähemmän kuulemista, mutta se suojaa pienemmän osan päätä ja tarjoaa heikomman läpäisynsuojan.



Advarsler

for å unngå alvorlige personskader

Ingen hjelm kan beskytte brukeren mot alle former for støt.

Hjelmen holder på plass av stroppen, som skal festes under haken.

For at hjelmen skal være effektiv må den ha riktig størrelse og den må brukes på riktig måte. For å kontrollere om hjelmen passer kan du sette hjelmen på hodet og justere der det er indikert. Fest deretter stroppen. Ta et godt tak i hjelmen og forsøk å rotere den i retningen mot pannen og deretter mot bakhodet. Hvis hjelmen har riktig størrelse og brukes riktig, skal den være komfortabel å bruke. Den skal ikke bevege seg forover eller bakover.

Hjelmen er utviklet for å absorbere/dempe støt, delvis ved at skallet og det støtabsorberende materialet ødelegges. Det

kan tenkes at denne typen skade ikke er synlig. Så hvis du vet at hjelmen har blitt utsatt for et alvorlig støt, bør du ødelegge hjelmen og erstatte den med en ny, selv om den ser uskadet ut.

Hjelmen kan skades og gjøres mindre effektiv av petroleum og petroleumprodukter, rengjøringsmidler, maling, lim og lignende, selv om denne skaden ikke er synlig. Bruk kun rent vann og mild såpe for å rengjøre hjelmen.

En hjelm har begrenset levetid og skal skiftes ut når den begynner å vise tydelige tegn på slitasje.

Denne hjelmen må ikke brukes av barn som klatrer eller utfører andre aktiviteter der det finnes en viss risiko for at barnet kan henge seg fast/kveles hvis barnet setter seg fast mens det har på seg hjelmen.

Ikke bruk annet tilbehør til hjelmen enn det som er anbefalt av hjelmprodusenten. Tilbehør anbefalt av hjelmprodusenten: Brilleholder.

Prøv hjelmen med forskjellig størrelse og velg den størrelsen som føles trygg og komfortabel på hodet. Før du tar i bruk hjelmen bør du prøve de ulike putesettene med forskjellig tykkelse for å finne det som passer best. Hjelmen skal føles sikker og komfortabel for å gi best mulig beskyttelse.

Hjelmen skal oppbevares på et kjølig og tørt sted.

Denne hjelmen er designet for å beskytte mot støt forårsaket av kollisjon mellom hodet og en hindring mens man står på ski eller snowboard, sykler, skater, står på rulleskøyter. Den oppfyller kravene i EN 1077:2007 og EN1078:2012+A1:2012 og er i samsvar med EHSR i EU 2016/425 og forskriften om personlig verneutstyr (PVU) fra 2018

Klasse B hjelm: Klasse A- og klasse B-hjelmer er beregnet for slalåmkjørere, snowboardere og tilsvarende. Klasse A-hjelmer gir mest beskyttelse. Klasse B-hjelmer har bedre ventilasjon og det er lettere å høre lyder, men de beskytter en mindre del av hodet og gir mindre beskyttelse for gjennomtrengning.



Varningar

Undvik allvarliga skador

- Ingen hjälm skyddar användaren mot alla slags slag.
- Hjälmen är designad för att hållas på plats av en rem under hakan.
- Hjälmen måste passa och användas på rätt sätt för att fylla sitt syfte. Ta på hjälmen och gör justeringar enligt anvisningarna för att kontrollera att den passar ordentligt. Fäst spännet. Ta tag i hjälmen och försök dra den framåt och bakåt. Om hjälmen sitter rätt ska den vara bekväm och ska inte kunna åka fram så att den skydder sikten eller bakåt så att pannan är oskyddad.
- Hjälmen är konstruerad så att den absorberar krafterna i stöten genom att det uppstår skador i skalet och fodret. Dessa skador är kanske inte synliga. Om hjälmen utsätts för ett kraftigt slag ska den alltså kastas och bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Hjälmen kan skadas på ett sätt som gör att den inte fyller sin funktion av petroleum och petroleumprodukter, rengöringsmedel, målarfärg, tillsatser med mera, utan att skadan är synlig för användaren. Använd vanligt vatten och ett mildt rengöringsmedel för att rengöra hjälmen.
- En hjälm har en begränsad livslängd vid användning och den ska bytas ut när den visar tecken på slitage.
- Den här hjälmen ska inte användas av barn när de klattrar eller vid andra aktiviteter då det finns risk för hängning/strykning och att barnet fastnar med hjälmen.
- Inga tillbehör ska fästas på hjälmen utom de som rekommenderas av hjälmens tillverkare. Typ av tillbehör som rekommenderas av hjälmens tillverkare: glasögonhållare.
- Prova olika storlekar och välj den hjälmstorlek som sitter säkert och bekvämt på huvudet. Innan hjälmen används ska du prova inläggen av olika storlekar för att få bästa passform. Hjälmen ska kännas säker och bekväm eftersom den då ger bättre skydd.
- Hjälmen ska förvaras svaltt och tørtt.
- Hjälmen är konstruerad för att skydda mot slag orsakade av kollision med huvudet mot ett föremål vid skidåkning, snowboardåkning, cykling eller rullskridskoåkning, den har testats enligt EN 1077:2007 & EN1078:2012+A1:2012 för att visa att den överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i EU 2016/425 och förordningen om personlig skyddsutrustning av 2018
- Klass B hjälm: Hjelmar av klass A och klass B är avsedda för alpin skidåkning, snowboardåkare och liknande användare, klass A hjälm erbjuder ett bättre skydd. Klass B hjälm har bättre ventilasjon og gör det lättare at høre, men de skyddr ett mindre område av huvudet og ger dessutom ett sårme skydd mot penetrerende föremål.



Advarsler

for at undgå alvorlige kvæstelser

Ingen hjelm kan beskytte brukeren mod alle potentielle slag.

Hjelmen er designet til at blive fastgjort med en strop under hagen.

For at være effektiv skal hjelmen passe i størrelsen og bruges korrekt. Kontroller, om hjelmen passer, ved at sætte den på hovedet og foretage de viste justeringer. Spænd fastgøringssystemet forsvarligt. Tag fat i hjelmen, og prøv at dreje den frem og tilbage. En korrekt monteret hjelm skal være behagelig at have på og må ikke kunne bevæges fremad, så den spærre r udsynet, eller bagud, så panden er ubeskyttet.

Hjelmen er designet til at absorbere stød, hvorved den ydre skal og foringen bliver delvist ødelagt. Disse skader er ikke nødvendigvis synlige. Hvis hjelmen har været udsat for et alvorligt slag, skal den derfor destrueres og udskiftes, også selv om den ser ubeskadiget ud.

Hjelmen kan blive beskadiget og nedbrudt af petroleum og petroleumsholdige produkter, rengøringsmidler, maling, klibemidler og lignende, uden at skaden er synlig for brugeren. Brug almindeligt vand tilsat et mildt opvaskemiddel til rengøring af hjelmen.

En hjelm har en begrænset levetid og skal udskiftes, når den udviser tydelige tegn på slitage.

Denne hjelm må ikke bruges af børn i forbindelse med klatring eller andre aktiviteter, hvor der kan opstå hængnings-/kvælningfare, hvis barnet hænger fast med hjelmen på.

Der må ikke monteres andet tilbehør på hjelmen end det, der er anbefalet af hjelmfabrikanten. Tilbehørstype anbefalet af hjelmfabrikanten: holder til beskyttelsesbriller.

Prøv hjelme i forskellige størrelser, og vælg den størrelse, der sidder forsvarligt fast og føles behagelig at have på. Prøv de forskellige pudesæt i forskellig tykkelse for at opnå den bedste passform, inden hjelmen bruges. Når hjelmen sidder på, skal den sidde forsvarligt fast og føles behagelig for at give den bedst mulige beskyttelse.

Hjelmen skal opbevares på et køligt og tørt sted.

Denne hjelm er designet til at beskytte mod slag forårsaget af sammenstød mellem hovedet og en forhindring under skiløb, snowboarding, cykling og rulleskøjteløb. Den har bestået EN 1077:2007 og EN 1078:2012 + A1:2012 og opfylder således de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forordning EU 2016/425 samt Storbrittanniens Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018.

Klasse B-hjelm: Klasse A- og klasse B-hjelme er til alpine skiløbere, brugere af snowboards og lignende grupper. Klasse A-hjelme giver en forholdsommæssigt bedre beskyttelse. Klasse B-hjelme giver muligvis bedre ventilation og bedre høreelse, men beskytter et mindre område af hovedet og giver en mindre beskyttelse mod indtrængning.



Внимание

ознакомьтесь с инструкциями во избежание получения серьезных травм

- Ни один шлем не сможет защитить владельца от всех возможных ударов.
- Конструкция шлема предусматривает его фиксацию под нижней челюстью с помощью ремешка
- Чтобы шлем был эффективным, он должен подходить по размеру и носиться правильно. Чтобы проверить правильность посадки, наденьте шлем на голову и выполните все указанные регулировки. Надежно закрепите систему фиксации. Возьмитесь за шлем и попробуйте вращать его вперед и назад. Правильно подобранный шлем должен сидеть комфортно и не должен смещаться вперед, перекрывая обзор, или назад, обнажая лоб.
- Шлем предназначен для поглощения ударов за счет частичного разрушения корпуса и подкладки. Это повреждение может быть незаметным. Поэтому при сильном ударе шлем стоит утилизировать и заменить, даже если он выглядит неповрежденным.
- Шлем может быть поврежден и стать неэффективным из-за бензина и нефтепродуктов, чистящих средств, красок, клеев и т.п., при этом повреждения не будут заметны для пользователя. Для очистки шлема используйте, пожалуйста, чистую воду и мягкий мыльный раствор.
- Шлем имеет ограниченный срок службы, и его следует заменять при появлении явных следов износа.
- Этот шлем не должен использоваться детьми во время лезания или других активностей, в которых присутствует риск повешения / удушения, если ребенок застрянет в шлеме.
- К шлему нельзя добавлять никаких креплений, кроме рекомендованных производителем шлема; крепления рекомендованные производителем шлема: фиксатор защитных очков.
- Примеряйте разные размеры шлемов и подберите тот размер, который является безопасным и удобным для головы. Перед использованием шлема попробуйте разные наборы прокладок разной толщины, чтобы добиться наилучшего прилегания. Ношение шлема должно быть надежным и комфортным для лучшей защиты.
- Шлем следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Этот шлем предназначен для защиты от ударов, произошедших в результате столкновения головы с препятствием во время занятий лыжами, сноубордингом, катания на велосипеде или на роликах, он прошел сертификацию EN 1077:2007 и EN1078:2012+A1:2012, чтобы продемонстрировать соответствие EHSR EC 2016/425 и Положению о средствах индивидуальной защиты (их применении) 2018 года.
- Шлем класса B: Шлемы класса A и B предназначены для горнолыжников, сноубордистов и аналогичных групп. Шлемы класса A обеспечивают сравнительно большую защиту. Шлемы класса B могут обеспечить лучшую вентиляцию и слышимость, но защищают меньшую часть головы и имеют меньшую степень защиты от пробития.



Varování

Abyste předešli vážnému zranění

- Žádná přilba nedokáže ochránit uživatele před všemi možnými nárazy.
- Přilba je navržena tak, aby ji bylo možné uchytit pomocí řemínku pod spodní čelistí.
- Aby byla přilba funkční, musí správně sedět a být správně nasazena. Chcete-li zkontrolovat, zda přilba správně sedí, nasadte si ji na hlavu a proveďte případně naznačené úpravy. Bezpečně upevněte upínací systém. Uchopte přilbu a zkuste ji otočit dopředu a dozadu. Správně nasazená přilba by měla být pohodlná a neměla by se pohybovat dopředu, aby nezakrývala výhled, ani dozadu, aby nezakrývala čelo.
- Přilba je navržena tak, aby tlumila nárazy částečným zničením skořepiny a vstýlkou. Toto poškození nemusí být viditelné. Proto by měla být přilba při silném nárazu zničena a vyměněna, i když se zdá nepoškozená.
- Přilba může být poškozena a znehodnocena ropnými a ropnými produkty, čistícími prostředky, barvami, lepidly a podobně, aniž by poškození bylo pro uživatele viditelné. K čištění přilby používejte běžnou vodu a jemné mýdlo.
- Přilba má omezenou životnost při používání a měla by být vyměněna, pokud vykazuje zjevné známky opotřebení.
- Tuto přilbu by neměly používat děti při lezení nebo jiných činnostech, při kterých hrozí nebezpečí zavěšení/uškrcení, pokud se dítě při nošení přilby zachytí.
- Na přilbu by neměly být připevňovány žádné jiné příchytky než ty, které doporučuje výrobce přilby, typ příchytky doporučený výrobcem přilby: držák brýlí.
- Vyzkoušejte různé velikosti přileb a vyberte velikost, která je na hlavě bezpečná a pohodlná. Před použitím přilby vyzkoušejte různé sady vypávek různé tloušťky, abyste dosáhli nejlepšího přizpůsobení. Nošení přilby by mělo být bezpečné a pohodlné pro lepší ochranu.
- Přilba by měla být uložena na chladném a suchém místě.
- Tato přilba je určena k ochraně před nárazem způsobeným sřetem hlavy s překážkou při lyžování, snowboardingu, jízdě na kole a kolečkových bruslích, prošla normami EN 1077:2007 a EN1078:2012+A1:2012, které prokazují shodu s EHSR EU 2016/425 a předpisy o osobních ochranných prostředcích (provádění) z roku 2018.
- Přilba třídy B: Přilby třídy A a B jsou určeny pro alpské lyžaře, snowboardisty a podobné skupiny, přilby třídy A poskytují relativně vyšší ochranu. Přilby třídy B mohou nabízet lepší ventilaci a lepší sluch. ale chrání menší plochu hlavy a poskytují menší stupeň ochrany před průrazem.



Opozorila

za izogibanje hudim poškodbam

- Nobena čelada uporabnika ne more zaščiti pred vsemi možnimi vplivi.
- Čelada je zasnovana tako, da jo zadrži trak pod spodnjo čeljustjo.
- Da bi bila čelada učinkovita, se mora prilagati in nositi pravilno. Če želite preveriti pravilno namestitve, položite čelado na glavo in zvedite vse potrebne prilagoditve. Varno pritrдите zadrževalni sistem. Primitte čelado in jo poskusite zasukati naprej in nazaj. Pravilno nameščena čelada mora biti udobna in se ne sme premikati naprej, da bi zakrivala vid ali nazaj, da bi razkrla čelo.
- Čelada je zasnovana tako, da absorbira udarce z delnim uničenjem lupine in podloge. Ta škoda morda ne bo vidna. Če je čelada izpostavljena hudemu udarcu, jo je treba uničiti in zamenjati, tudi če je videti nepoškodovana.
- Nafta in naftni derivati, čistila, barve, lepila in podobno lahko čelado poškodujejo in postanejo neučinkovite, ne da bi bila škoda vidna uporabniku. Za čiščenje čelade uporabite običajno vodo in blago milo.
- Življenjska doba čelade je omejena, zato jo je treba zamenjati, če kaže očitne znake obrabe.
- Otroci te čelade ne smejo uporabljati med plezanjem ali opravljanjem drugih aktivnosti, kjer obstaja nevarnost obešanja/zadušitve, če se otrok ujame med nošenjem čelade.
- Na čelado se ne sme pritrđiti nobenega dodatka, razen tistega, ki ga priporoča proizvajalec čelade, tip pritrđitve, ki ga priporoča proizvajalec čelade: držalo za očala.
- Preizkusite različne velikosti čelad in izberite velikost, ki se zdi na glavi varna in udobna. Pred uporabo čelade poskusite z različnimi kompleti podlog različnih debelin, da dosežete najboljšo prilaganje. Čelada mora biti za boljšo zaščito varna in udobna.
- Čelado shranjujte v hladnem in suhem prostoru.
- Ta čelada je zasnovana za zaščito pred trkom glave ob oviro med smučanjem, deskanjem na snegu, kolesarjenjem in rolanjem, izpolnjuje EN 1077: 2007 in EN1078: 2012 + A1: 2012, da dokáže skladnost z EHSR EU 2016/425 in predpisi o osební zaščitni opremi (izvrševanje) 2018.
- Čelada razreda B: Čelade razreda A in B so namenjene alpskim smučarjem, deskarjem na snegu in podobnim skupinam, čelade razreda A nudijo sorazmerno večjo zaščito. Čelade razreda B lahko nudijo večje prezračevanje in boljši sluh, vendar zaščitnoj manjše območje glave in zagotavljajo manjšo stopnjo zaščite pred predrťjem.



Figyelmeztetések

Kerülje el a súlyos sérüléseket

Egyetlen sisak sem képes megvédeni viselőjét az összes hatással szemben.

A sisakot egy szíj tartja az alsó állkapcson.

A hatékonyság érdekében a sisakot megfelelő módon kell felvenni és hordani. A megfelelő illeszkedés ellenőrzéséhez helyezze a sisakot a fejére és végezze el a jelzett beállításokat. Rögzítse szorosan a tartórendszer. Fogja meg a sisakot és próbálja előre-hátra forgatni. A helyesen felhelyezett sisaknak kényelmesnek kell lennie, és nem mozdulhat előre, hogy elhomályosítsa a látást, illetve hátrafelé, hogy szabaddá tegye a homlokát.

A sisakot úgy tervezték, hogy az ütéseket a hég és a belés részleges megsemmisülésével egyidejűleg éri el. Lehet, hogy ez a sérülés nem látható. Ezért ha a sisakot súlyos ütés érte, akkor is meg kell semmisíteni és ki kell cserélni, ha sérülésmentesnek

tűnik.

A sisakot a kőolaj és kőolajtermékek, tisztítószerek, festékek, ragasztók és hasonlók anélkül károsíthatják és tehetik hatástalanná, hogy a sérülés a felhasználó számára látható lenne. Kérjük, hogy a sisak tisztításához hagyományos vizet és szappant használjon.

A sisak élettartama korlátozott, ezért ki kell cserélni, ha azon a nyilvánvaló kopás jelei mutatkoznak.

Ezt a sisakot gyermek nem használhatják hegymászás vagy egyéb olyan tevékenységek során, ahol fennáll a fennakadás/ fulladás veszélye, amikor a gyermek a sisak viselése során csapdába esik.

A sisakhoz kizárólag a sisak gyártója ált által ajánlott kiegészítőket szabad erősíteni, a sisak gyártója által ajánlott kiegészítő típusa: szemüvegtartó.

Próbáljon ki különböző méretű sisakokat, és válassza azt a méretet, amely gyermeknek nem használhatják hegymászás vagy egyéb olyan tevékenységek során, ahol fennáll a fennakadás/ fulladás veszélye, amikor a gyermek a sisak viselésének a jobb védelem érdekében biztonságosnak és kényelmesnek kell lennie.

A sisakot hűvös, száraz helyen kell tárolni.

Ezt a sisakot úgy tervezték, hogy sielés, hódeszkázás, kerékpározás és görkorsolyázás során megvédjé a fejet az akadályokkal történő ütközés során. Megfelel az EN 1077:2007 és EN1078:2012 + A1:2012 szabványanak, hogy megfeleljen az EU 2016/425 sz. EHSR rendelkezésének és s a személyes védőeszközökről szóló 2018. évi (végrehajtási) szabályzatnak.

B osztályú sisak: Az A és B osztályú sisakok alpesi sízők, snowboardosok és hasonló csoportok számára készültek; az A osztályú sisakok viszonylag nagyobb védelmet nyújtanak A B osztályú sisakok nagyobb szögözből és jobb hallást biztosítanak, ugyanakkor a fejnek csak kisebb részét védik és kisebb mértékben védenek a behatolással szemben.



Предупреждения

с цел избягване на сериозни наранявания

- Няма каска, която да може да защити потребителя срещу всички възможни ударни въздействия.
- Предвидено е каската да се придържа от каишка под долната челюст.
- За да предпазва ефикасно, каската трябва да приляга добре и да се носи по правилния начин. За да проверите дали каската приляга добре, а сложете на главата и регулирайте както е посочено. Закрепете надеждно системата за придържане. Хванете каската и се опитайте да я завъртите отпред и отзад. Правилно поставената каска трябва да е удобна и да не се мести нито напред, за да пречи на видимостта, нито назад, за да изложи челото.
- Каската е проектирана да поема удара чрез частично разрушаване на твърдата обвивка и облицовката. Това повреджане на каската може и да не се вижда. Следователно, ако бъде подложена на силен удар, каската трябва да бъде унищожена и заменена, дори ако изглежда неповредена.
- Каската може да бъде повредена и да стане неефективна следствие на въздействието на нефт и нефтопродукти, почистващи препарати, бои, лепила и други подобни, без повредата да е видима за потребителя. Моля, използвайте обикновена вода и мек сапун за почистване на каската.
- Каската има ограничена продължителност на експлоатация и трябва да бъде заменена, когато показва очевидни признаци на износване.
- Тази каска не трябва да се използва от деца при катерене или други дейности, при които има риск от обесване/зaduшаване, ако детето бъде захванато, докато носи каската.
- Към каската не трябва да се прикрепват други принадлежности освен препоръчаните от производителя ѝ. Вид принадлежност, препоръчана от производителя на каската: фиксатор за очила.
- Опитайте различни размери каски и изберете размера, който приляга надеждно и не създава излишно неудобство при носене. Преди да използвате каската, опитайте разнообразните комплекти подложки с различна дебелина, за да постигнете най-добро прилягане. За да осигури ефикасна защита, каската трябва да е надеждно и удобно поставена.
- Каската трябва да се съхранява на хладно и сухо място.
- Тази каска е предназначена за защита от удар при слубърд на главата с препятствие при каране на ски, сноуборд, велосипед и ролери. Тя съответства на стандартите EN 1077:2007 и EN1078:2012+A1:2012, за да отговаря на определените съществени изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства (ЛПС) и приложимите от 2018 г. разпоредби относно ЛПС.
- Каска клас В. Каските от клас А и клас В са за алпийски скиори, сноубордисти и подобни групи, като каските от клас А предлагат сравнително по-голяма защита. Каските от клас В могат да предлагат по-малка част от главата и осигуряват по-ниска степен на защита от проникване.



Увага

щоб уникнути серйозних травм, ознайомтеся з інструкціями

Жоден шолом не зможе захистити власника від усіх можливих ударів.

Конструкція шолома передбачає його фіксацію під нижньою шелепою за допомогою ремінця

Щоб шолом був ефективним, він повинен підходити за розміром і носитись правильно. Щоб перевірити правильність посадки, надягніть шолом на голову і виконайте усі необхідні регулювання. Надійно закріпіть систему фіксації. Візьміться за шолом і спробуйте обертати його вперед і назад. Правильно підібраний шолом повинен сидіти комфортно і не повинен зміщуватися вперед, перекриваючи видимість, або назад, оголюючи лоб.

Шолом призначений для поглинання ударів за рахунок часткового руйнування корпусу і підкладки. Це пошкодження

може бути непомітним. Тому при сильному ударі шолом варто утилізувати і замінити, навіть якщо він виглядає непошкодженим.

Шолом може бути пошкоджений і стати неефективним через бензин і нафтопродукти, чистячі засоби, фарби, клеї і т.п., при цьому пошкодження не будуть помітні для користувача. Для очищення шолома використовуйте, будь-ласка, звичайну воду і м'який милий розчин.

Шолом має обмежений термін служби, і його слід замінювати при появі явних слідів зносу.

Цей шолом не повинен використовуватись дітьми під час лазіння та інших активностей, в яких присутній ризик повішання / удушення, якщо дитина застрягне в шоломі.

До шолома не можна додавати ніяких кріплень, окрім рекомендованих виробником шолома; кріплення рекомендованих виробником шолома: фіксатор захисних окулярів.

Приміряйте різні розміри шоломів та підберіть той розмір, який є безпечним і зручним для голови. Перед використанням шолома спробуйте різні набори прокладок різної товщини, щоб досягти найкращого прилягання. Носіння шолома повинно бути надійним і комфортним для кращого захисту.

Шолом слід зберігати в прохолодному і сухому місці.

Цей шолом призначений для захисту від ударів, які виникають в результаті зіткнення голови з перешкодами під час заняття лижами, сноубордингом, катання на велосипеді або на роликах, він пройшов сертифікацію EN 1077:2007 і EN1078:2012+A1:2012, щоб продемонструвати відповідність EHSR EC 2016/425 і Положенню про засоби індивідуального захисту (іх приміткі) 2018 року.

Шолом класу В: Шоломи класу А і В призначені для гірськолижників, сноубордистів і аналогічних груп. Шоломи класу А забезпечують порівняно більший захист. Шоломи класу В можуть забезпечити кращу вентиляцію і чутність, але захищають меншу частину голови і мають меншу ступінь захисту від пробиття.



Varovania

na zabránenie vážnym zraneniam

- Žiadna prilba nedokáže ochrániť používateľa pred všetkými možnými nárazmi.
- Prilba je navrhnutá tak, aby sa dala pripevniť remienkom pod dolnú čelust.
- Aby bola prilba funkčná, musí správne sedieť a byť správne nasadená. Ak chcete skontrolovať, či prilba správne sedí, nasadte si ju na hlavu a vykonajte všetky uvedené úpravy. Bezpečne upevnite upínací systém. Uchopte prilbu a skúste ju otočiť dopredu a dozadu. Správne nasadená prilba by mala byť pohodlná a nemala by sa posúvať dopredu, aby nezakrývala výhľad, ani dozadu, aby nezakrývala čelo.
- Prilba je navrhnutá tak, aby absorbovala nárazy čiastočným zničením škrupiny a vložky. Toto poškodenie nemusí byť viditeľné. Preto by sa v prípade silného nárazu mala prilba zničiť a vymeniť, aj keď sa zdá byť nepoškodená.
- Prilba sa môže poškodiť a znehodnotiť ropnými a olejovými produktmi, čistiacimi prostriedkami, farbami, lepidlami atď. bez toho, aby bolo poškodenie viditeľné pre používateľa. Na čistenie prilby použite obyčajnú vodu a jemné mydlo.
- Prilba má obmedzenú životnosť a mala by sa vymeniť, ak vykazuje zjavné známky opotrebovania.
- Túto prilbu by nemali používať deti pri lezení alebo iných činnostiach, pri ktorých hrozí riziko zamotania/udusenia, ak sa dieťa pri nosení prilby zachytí.
- Na prilbu by sa nemali pripájať žiadne iné prídavné zariadenia ako tie, ktoré odporúča výroba prilby, typ prídavného zariadenia odporúčaný výrobcom prilby: držiak na okuliare.
- Vyskúšajte si rôzne veľkosti prilieb a vyberte si veľkosť, ktorá je bezpečná a pohodlná na vašej hlave. Pred použitím prilby vyskúšajte rôzne sady chráničov rôznej hrúbky, aby ste dosiahli najlepšie prispôbenie. Nosenie prilby by malo byť bezpečné a pohodlné pre lepšiu ochranu.
- Prilba by sa mala skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Táto prilba je zasnovaná na ochranu pred nárazom hlavy do prekážky pri lyžovaní, snowboardingu, jazde na bicykli a kolieskových korčuľiach, prešla normami EN 1077:2007 a EN1078:2012+A1:2012, aby preukázala súlad s nariadením EÚ EHSR 2016/425 a nariadeniami o osobných ochranných prostriedkoch (vykonávanie) z roku 2018.
- Trieda B: Prilby triedy A a B sú určené pre alpských lyžiarov, snowboardistov a podobné skupiny, pričom prilby triedy A poskytujú relatívne vyššiu ochranu. Prilby triedy B môžu ponúkať lepšie vetranie a lepší sluch. Chrániá však menšiu oblasť hlavy a poskytujú menšiu ochranu pred prepichnutím.